



**March 07, 2021**

## **THOUGHTS FROM FR. G**

Due to the pandemic, we have not been able to have our regular printed bulletin for the past year. We originally went to an online-only version, then, when we were able to re-open for Mass, we began to print an abbreviated version here at the office. This continues to be available to those who come in person to Mass, but it is still an abbreviated version. This means that there are more announcements that are not included in the printed bulletin.

In order to help keep everyone up to date on what is happening in our parish, the office has begun emailing the bulletin out to our parishioners. If you did not receive an email from the office this past week with a copy of the bulletin, that means we do not have a current email for you. Please contact the office and provide us with your email so that we can keep you informed. In the meantime, I encourage everyone to check out the full bulletin on our website: [www.OLLSeaford.org](http://www.OLLSeaford.org).

Dick Blackman has informed me that he will be stepping down as Facilities Manager by the end of June. We have been so blessed to have him as we moved into our new building and took a serious look at maintenance issues in all of our buildings. His keen eye and proactive approach have helped us focus more on preventive maintenance rather than having to respond to so many emergency situations. We will certainly be relying on him in these next several months as we look to transition to a new person in this important role.

We are posting the following to advertise the position:

Our Lady of Lourdes Parish, Seaford, DE is looking for an individual (10-15 hours/week) to oversee all parish grounds and buildings, which include the Church, Hall, Parish Office Center and Residence. This individual will be responsible for preserving the good conditions of our facilities, ensuring that they are safe, clean and well-functioning.

Responsibilities include but are not limited to: assisting and supervising custodial staff and outside contractors, inspecting facilities and identifying needs for repair or replacement, obtaining competitive prices from outside vendors and purchasing maintenance supplies.

The candidate must have initiative, good organizational skills, be familiar with and capable of handling general maintenance issues and be available to respond to emergencies outside of normal business hours.

Interested parties should contact Father Giuliano at 302-629-3591 or [giuliano@ollseaford.org](mailto:giuliano@ollseaford.org).

Just a reminder that next weekend we begin to use Daylight Savings Time. This means you need to “spring forward” and set your clocks one hour ahead before you go to sleep Saturday night if you don’t want to be late for Mass!

Have a great week and stay safe, everyone. May God bless you and your loved ones.  
Fr. Giuliano



**07 de marzo de 2021**

## **PENSAMIENTOS DE PADRE GIULIANO**

Debido a la pandemia, no pudimos tener nuestro boletín impreso regular durante el año pasado. Originalmente fuimos a una versión solo en línea, luego, cuando pudimos reabrir para la misa, comenzamos a imprimir una versión abreviada aquí en la oficina. Esto sigue estando disponible para quienes asisten en persona a la misa, pero sigue siendo una versión abreviada. Esto significa que hay más anuncios que no están incluidos en el boletín impreso.

Para ayudar a mantener a todos al día sobre lo que está sucediendo en nuestra parroquia, la oficina ha comenzado a enviar el boletín por correo electrónico a nuestros feligreses. Si no recibió un correo electrónico de la oficina la semana pasada con una copia del boletín, eso significa que no tenemos un correo electrónico actual para usted. Comuníquese con la oficina y envíenos su correo electrónico para que podamos mantenerlo informado. Mientras tanto, ánimo a todos a que consulten el boletín completo en nuestro sitio web: [www.OLLSeaford.org](http://www.OLLSeaford.org).

Dick Blackman me ha informado que dejará el cargo de Gerente de Instalaciones a fines de junio. Hemos sido muy bendecidos de tenerlo cuando nos mudamos a nuestro nuevo edificio y analizamos seriamente los problemas de mantenimiento en todos nuestros edificios. Su buen ojo y su enfoque proactivo nos han ayudado a centrarnos más en el mantenimiento preventivo en lugar de tener que responder a tantas situaciones de emergencia. Sin duda, confiaremos en él en los próximos meses mientras buscamos la transición a una nueva persona en este importante papel.

Publicamos lo siguiente para anunciar el puesto: La Parroquia de Nuestra Señora de Lourdes en Seaford, Delaware está buscando una persona (10-15 horas /semana) para supervisar todos los terrenos y edificios de la parroquia, que incluyen la iglesia, el salón, el centro de oficinas parroquiales y la residencia. Esta persona será responsable de preservar las buenas condiciones de nuestras instalaciones, velando por que sean seguras, limpias y en buen funcionamiento.

Las responsabilidades incluyen, entre otras: ayudar y supervisar al personal de custodia y contratistas externos, inspeccionar las instalaciones e identificar las necesidades de reparación o reemplazo, obtener precios competitivos de proveedores externos y comprar suministros de mantenimiento. El candidato debe tener iniciativa, buenas habilidades organizativas, estar familiarizado y ser capaz de manejar problemas generales de mantenimiento y estar disponible para responder a emergencias fuera del horario comercial normal. Las partes interesadas deben comunicarse con el Padre Giuliano al 302-629-3591 o [giuliano@ollseaford.org](mailto:giuliano@ollseaford.org).

Solo un recordatorio de que el próximo fin de semana comenzaremos a utilizar el horario de verano. ¡Esto significa que necesita "adelantar" y adelantar sus relojes una hora antes de irse a dormir el sábado por la noche si no quiere llegar tarde a la misa!

Que tengan una gran semana y estén a salvo, todos. Que Dios los bendiga a usted y a sus seres queridos.

P. Giuliano



# 3<sup>rd</sup> Sunday of Lent

March 07, 2021

*Mass Intentions for the Week*

Saturday	† Margaret Morrison	Eileen Flynn
Sunday	<b>March 7, 2021</b>	
8:00	† Dr. Eduardo Jiloca	Romeo & Flor Silva
10:30	† Howard Robertson	Tony & Linda Massino
12:30	†♥ People of the Parish	
Monday	† Dr. Judith Tobin	Edith & Bob Villasenor
Tuesday	† Peggy Luber	Jean Edwards
Wednesday	† Eleanor Connolly	Ria Durig
Thursday	† Eduardo Jiloca	Jean Edwards
Saturday	† Romaine Rupp † Patricia Sebelle	Eileen Flynn William Sebelle
Sunday	March 14, 2021	
8:00	† Eduardo Jiloca	Dr. Roberto & Edith Villasenor
	† Maryellen Sampson	Stephen & Erica Carey
10:30	† Patrick Flynn	Eileen Flynn
12:30	†♥ People of the Parish	
	† <i>Person is deceased</i>	♥ <i>Person is living</i>

## SANCTUARY LAMP

From ancient times in the Catholic Church, a candle has been kept burning in close proximity to the Blessed Sacrament. This candle burns as a reminder that Jesus is truly sacramentally present in the tabernacle. If you wish to make a suggested donation of twenty dollars for an intention for the Sanctuary Lamp for one week in the church or chapel, you may contact the Parish Office. The name of your loved one(s) for whom this candle burns will be listed in our bulletin.

The Sanctuary Lamp in Our Lady of Lourdes Church burns this week in loving memory of:

*Saverio Procaro*  
Requested by Steven & Erica Carey

The Sanctuary Lamp in St. John Neumann Chapel burns in this week in memory of:

*Clifford Ehmke*  
Requested by Claudia Ehmke



# 3º Domingo en Cuaresma

07 de marzo de 2021

Please let us know If you would like a copy of your 2020 church contributions sent to you for tax purposes.

*Complete info below and return to church office:*

NAME:

---

---

---

ADDRESS: (HOME OR EMAIL)

Please send request to:  
[parishoffice@ollseaford.org](mailto:parishoffice@ollseaford.org) (or drop in collection basket)



Por favor, avísenos si desea una copia de sus contribuciones de la iglesia del año 2020 enviadas a usted para propósitos de impuestos

*Complete la información a continuación y regrese a la oficina de la iglesia:*

NOMBRE:

---

---

---

DIRECCIÓN: (DE CASA O CORREO ELECTRÓNICO)

Por favor envíe su solicitud a:  
[parishoffice@ollseaford.org](mailto:parishoffice@ollseaford.org) (o dejar en la canasta de la ofrenda)





# 3<sup>rd</sup> Sunday of Lent

March 07, 2021

## **FINANCIAL INFO**

We are all familiar with the cost of goods and services for our homes. It is difficult to imagine the costs for an enterprise like a parish. **DID YOU KNOW???** The restrictions on people attending Mass in person has impacted our weekly offertory. The total received in ordinary offertory in 2020 (not specials or diocesan collections) was \$30,623 less than 2019. So far this year, we have received \$11,808 less than the first 2 months of 2020. We are grateful to all who are making an extra effort to donate to our parish in these difficult times, by either getting their envelopes to the office or using an electronic or direct donation option. Thank you for your faithful stewardship!

## **INFORMACIÓN FINANCIERA**

Todos estamos familiares con el costo de los bienes y servicios para nuestros hogares. Es difícil imaginar los costos para una empresa como una parroquia. **¿¿¿SABÍAS???** Las restricciones a las personas que asisten a misa en persona han afectado a nuestra oferta semanal. El total recibido en oferta ordinaria en 2020 (no especiales o colecciones diocesanas) fue de \$30,623 menos que en 2019. En lo que va del año, hemos recibido \$11,808 menos que los primeros 2 meses de 2020. Estamos agradecidos a todos los que están haciendo un esfuerzo extra para donar a nuestra parroquia en estos tiempos difíciles, ya sea llevando sus sobres a la oficina o utilizando una opción de donación electrónica o directa. ¡Gracias por tu fiel mayordomía!

## **MASS INTENTIONS**

If you would like to have a Mass celebrated for a deceased loved one, or for the health and well-being of someone, please either come into the office, and speak with one of our receptionists. If you cannot come in, you can mail your offering with a requested date/dates and the receptionist will call you to confirm a date. The normal offering for a Mass Intention is \$10, but you are free to make whatever offering you think proper. We cannot schedule a Mass Intention over the phone. We also only schedule one intention for any particular Mass, unless there are no other dates available within the next year. Thank you for your understanding.

## **Intenciones de Misa**

Si desea celebrar una misa para un ser querido fallecido, o por la salud y bienestar de alguien, por favor venga a la oficina y hable con una de las recepcionistas. Si no puede entrar, puede enviar su oferta por correo con una fecha/fechas solicitadas y la recepcionista le llamara para confirmar una fecha. La oferta normal para una intención de Misa es \$10, pero usted es libre de hacer cualquier ofrenda que usted piense apropiado. No podemos programar una intención de Misa por teléfono. También programamos una sola intención para cualquier Misa en particular, a menos que no haya otras fechas disponibles dentro del próximo año. Gracias por su comprensión.





3º Domingo en Cuaresma

07 de marzo de 2021

## *Viviendo la Fe: Cosas que hay de Recordar para la Cuaresma*

1. **Recuerda la formula.** La Iglesia hace un buen trabajo capturando ciertas verdades con listas y formulas fáciles para recordar: 10 Mandamientos, 7 sacramentos, 3 personas en la Trinidad. Para la Cuaresma, la Iglesia nos da casi un tema— Oración, Ayuno, y Limosna— como las tres cosas en las que debemos trabajar durante la temporada.
2. **Es un tiempo de oración.** La Cuaresma es esencial un acto de oración que se extiende a lo largo de 40 días. Mientras oramos, vamos en un viaje, uno que esperamos nos acerca a Cristo y nos deja cambiados por el encuentro con El.
3. **Es un tiempo de ayunar.** Con los ayunos del Miércoles de Ceniza y el Viernes Santo, los Viernes sin carne y las disciplinas personales intercaladas, la Cuaresma es la única vez que muchos católicos en estos días realmente ayunan. Y tal vez por eso llama toda la atención. “¿Que estas renunciando a la Cuaresma? ¿Perritos calientes? ¿Cerveza? ¿Gominolas?” Es casi un juego para la mayoría de nosotros, pero el ayuno es en realidad una forma de penitencia, que nos ayuda a alejarnos del pecado y hacia Cristo.
4. **Es un momento de trabajar en la disciplina.** Los 40 días de Cuaresma son También un buen tiempo para trabajar en la disciplina personal en general. En lugar de renunciar a algo, puede estar haciendo algo positive. “Voy a hacer más ejercicio. Voy a rezar más. Voy a ser amable con mi familia, amigos y compañeros de trabajo.”
5. **Se trata de morir a sí mismo.** El lado más serio de la disciplina Cuaresmal es que se trata más que el autocontrol— se trata de encontrar aspectos de ti mismo que sean menos que similares a los de Cristo y dejarlos morir. El sufrimiento y la muerte de Cristo están sobre todo en nuestras mentes durante la Cuaresma, y nos unimos a estos misterioso sufriendo, muriendo con Cristo y resucitando en una forma purificada.
6. **No hagas mucho.** Es tentador hacer de la Cuaresma un período ambicioso de reinención personal, pero lo mayor es mantenerlo simple y enfocado. Hay una razón por que la Iglesia trabaja en estos misterioso año tras año. Pasamos vidas enteras cada vez más cerca de Dios. No trates de amontonarlo todo en una Cuaresma. Es una receta para el fracaso.



3<sup>rd</sup> Sunday of Lent

March 07, 2021

## *Living the Faith: Things to Remember for Lent*

1. **Remember the formula.** The Church does a good job capturing certain truths with easy-to-remember lists and formulas: 10 Commandments, 7 sacraments, 3 persons in the Trinity. For Lent, the church gives us almost a slogan—Prayer, Fasting, and Almsgiving— as the three things we need to work on during the season.
2. **It's a time of prayer.** Lent is essentially an act of prayer spread out over 40 days. As we pray, we go on a journey, one that hopefully brings us closer to Christ and leaves us changed by the encounter with Him.
3. **It's a time to fast.** With the fasts of Ash Wednesday and Good Friday, meatless Fridays and our personal disciplines interspersed, Lent is the only time many Catholics these days actually fast. And maybe that's why it gets all the attention. "What are you giving up for Lent? Hot dogs? Beer? Jellybeans?" It's almost a game for most of us, but fasting is actually a form of penance, which helps us turn away from sin and toward Christ.
4. **It's a time to work on discipline.** The 40 days of Lent are also a good set time to work on personal discipline in general. Instead of giving something up, it can be doing something positive. "I'm going to exercise more. I'm going to pray more. I'm going to be nice to my family, friends, and coworkers."
5. **It's about dying to yourself.** The more serious side of Lenten discipline is that it's more than self-control — it's about finding aspects of yourself that are less than Christ-like and letting them die. The suffering and death of Christ are foremost on our minds during Lent, and we join in these mysteries by suffering, dying with Christ and being resurrected in a purified form.
6. **Don't do too much.** It's tempting to make Lent some ambitious period of personal reinvention, but it's best to keep it simple and focused. There's a reason the Church works on these mysteries year after year. We spend out entire lives growing closer to God. Don't try to cram it all in one Lent. That's a recipe for failure.





# 3º Domingo en Cuaresma

## 07 de marzo de 2021



### **Caballeros de Colon San Molua Consejo #4075 Criterios de Elegibilidad para Becas**

1. Planee ser inscrito como estudiante de tiempo completo en el primer año de una universidad en el otoño inmediatamente después de la graduación de la escuela secundaria.
2. Ser miembro de una familia registrada de la parroquia de Nuestra Señora de Lourdes
3. Asistir una escuela Secundaria Católica o haber completado el programa de catequesis de Nuestra Señora de Lourdes.

#### **Criterios de selección** (Puntos máximos a ganar = 38)

1. Escribir un ensayo (3 puntos)
2. Padre es un miembro de los Caballeros de Colon  
O usted es miembro de los Escuderos (2 puntos)
3. Activo en el Grupo de jóvenes de Nuestra señora de Lourdes (5 puntos)
4. Participación en un ministerio parroquial (5 puntos)
5. Participación en actividades comunitarias (5 puntos)
6. Participación en actividades escolares (5 puntos)
7. Rendimiento académico escolar (5 puntos)
8. Papel como voluntario/a (5 puntos)
9. Participación de los padres en las actividades de Nuestra Señora de Lourdes (3 puntos)

#### **Fechas programadas**

1. Las aplicaciones son disponibles el 1º de febrero de cada año
2. Las solicitudes deben ser enviados antes del 15 de marzo
3. El ganador de la beca se anunciara en mayo

#### **Comité de Selección**

Un comité de selección de tres (3) Caballeros revisara y puntuara las solicitudes.

#### **Para obtener un contacto de solicitud o para obtener más información**

Comuníquese con el presidente del comité, Greg Washburn al 443-690-2332 (llame o envíe mensaje de texto) o por correo electrónico a [gregw@novatec.com](mailto:gregw@novatec.com).

**¡GRACIAS Y BUENA SUERTE!**



# 3<sup>rd</sup> Sunday of Lent

## March 07, 2021



### Knights of Columbus St. Molua Council #4075 Scholarship Eligibility Criteria

1. Plan to be enrolled as a full-time student in the first year of a college or university in the fall immediately following high school graduation.
2. Be a member of a registered family of Our Lady of Lourdes parish.
3. Either attend a Catholic High School or have completed Our Lady of Lourdes CCD program.

#### **Selection Criteria** (Maximum points to be earned = 38)

1. Essay (3 points)
2. Father a member of Knights of Columbus;  
or you are a member of the Squires (2 points)
3. Active in Our Lady of Lourdes Youth Group (5 points)
4. Involvement in a parish ministry (5 points)
5. Involvement in community activities (5 points)
6. Involvement in school activities (5 points)
7. School academic performance (5 points)
8. Role as a volunteer (5 points)
9. Parental involvement in Our Lady of Lourdes activities (3 points)

#### **Scheduled dates**

1. Applications available February 1<sup>st</sup> each year
2. Applications must be submitted by March 15<sup>th</sup>
3. The scholarship winner will be announced in May

#### **Selection Committee**

A selection committee of three (3) Knights will review and score the applications.

#### **To obtain an application contact or for more information:**

Please contact committee chairman Greg Washburn at 443-690-2332 (call or text) or via email at [gregw@novatec.com](mailto:gregw@novatec.com).

***THANK YOU AND GOOD LUCK!***



# 3º Domingo en Cuaresma

07 de marzo de 2021

## **Noticias Escolares**

### ***Del escritorio de Kathleen Manns, Principal...***

MBS está terminando el 2º Trimestre esta semana. Las tarjetas de calificaciones se irán a casa el 18 de marzo de 2021.

La Cuaresma ayuda a nuestros estudiantes a darse cuenta de que cuanto cometemos un error, debemos de poseerlo y tratar de no hacerlo de nuevo. Esta es la idea básica detrás de las practicas cuaresmales. Estamos aprendiendo que nuestros pecados afectan a los demás. Ofrecer bondad es una buena manera de demostrar que queremos cambiar en nuestros corazones.

Nuestra Asociación de Escuela y Hogar patrocinara una subasta de arte en línea del 17 al 21 de mayo/ Estamos buscando donaciones de artículos hechas a mano como joyas, textiles, metal, madera y bellas artes. Por favor, póngase en contacto con Christa Gunther en [christagunther@icloud.com](mailto:christagunther@icloud.com). El 30 de abril es la fecha límite para donar artículos.

¿Alguna vez se ha preguntado cómo es una excelente educación escolar católica del siglo XXI? ¿Te preguntas si es similar a tu educación escolar católica? ¿Le gustaría ver como nuestros estudiantes están aprendiendo en un ambiente rico en artes y tecnología? ¿Desea ver como nuestros estudiantes practican la reverencia y el respeto en todos los aspectos de su educación? Nos encantaría compartir todo lo que MBS hace para ayudar a dar forma a la próxima generación. Comuníquese con Amanda Evans, Directora de Admisiones, al 410-208-1600 para obtener más información y programar su recorrido. Hay aberturas limitadas a lo largo de nuestros grados Pre-K 3 al 8º grado. Todos son bienvenidos.

Actualmente estamos aceptando solicitudes de inscripción para el año académico 2020-2021 para estudiantes que entran en Pre-K 3 al octavo grado. Hay vacantes limitadas en toda nuestra escuela, y queremos extender esta información a nuestras parroquias de apoyo primero.

El Viernes 12 de marzo tendremos un despido al mediodía y desarrollo profesional por la tarde para nuestros maestros.

Que Dios bendiga a todas nuestras familias. ¡Es un gran momento para ser un delfín de MBS!





3<sup>rd</sup> Sunday of Lent

March 07, 2021

## **SCHOOL NEWS**

***From the desk of Kathleen Manns, Principal...***

MBS is wrapping up Trimester II this week. Report cards will go home March 18, 2021.

Lent helps our students realize that when we make a mistake, we should own it and try not to do it again. This is the basic idea behind Lenten practices. We are learning that our sins affect others. Offering kindness is a good way to show that we want to change in our hearts.

Our Home School Association will be sponsoring an online art auction May 17-21. We are looking for donations of handmade items like jewelry, textiles, metal, wooden and fine art. Please contact Christa Gunther at [christagunther@icloud.com](mailto:christagunther@icloud.com). April 30<sup>th</sup> is the deadline to donate items.

Have you ever wondered what an excellent 21<sup>st</sup> century Catholic school education looks like? Do you wonder if it is like your Catholic school education? Would you like to see how our students are learning in an environment that is rich in the arts and technology? Do you want to see how our students practice reverence and respect in all aspects of their education? We would love to share all that MBS does to help shape the next generation. Please contact Amanda Evans, Director of Admissions, at 410-208-1600 for more information and to schedule your tour. All are welcome.

We are currently accepting enrollment applications for the 2021-2022 school year for students entering pre-K3 through 8<sup>th</sup> grade. There are limited openings throughout our grades, and we want to extend this information to our supporting parishes.

Friday, March 12 we will have a Noon dismissal and professional development in the afternoon for our teachers.

May God bless all our families. It's a great time to be an MBS Dolphin!



## 3º Domingo en Cuaresma

07 de marzo de 2021

### UNA FRESCA PERSPECTIVA DE LAS LECTURAS DOMINICALES **SU PALABRA HOY** *por el Reverendo William J. Reilly*

**“Jesús le respondió: ‘Si conocieras el don de Dios y quién es el que te dice: ‘Dame de beber’, tú misma se lo hubieras pedido, y él te habría dado agua viva... El que beba de esta agua tendrá nuevamente sed, pero el que beba del agua que yo le daré, nunca más volverá a tener sed. El agua que yo le daré se convertirá en él en manantial que brotará hasta la Vida eterna.’”**

Hágase un favor. Abra su biblia en el capítulo 4 del evangelio de San Juan y viva la escena de Jesús y la mujer samaritana. Descubra la gentil invitación de Jesús, abriéndole su corazón a lo que Él quería para ella.

Escuche atentamente la conversación, quizá su miedo inicial, un extraño rompiendo el protocolo acostumbrado, y gradualmente ella se descubre a sí misma, y a Cristo. ‘Vengan a ver a un hombre que me ha dicho todo lo que he hecho.’

Que el agua viva, la gracia de Dios se llene en mí, trayendo perdón en reconciliación, y fuerza en la Eucaristía.

### A FRESH PERSPECTIVE ON THE SUNDAY READINGS **HIS WORD TODAY** *by Rev. William J. Reilly*

**“Jesus answered and said to her, ‘If you knew the gift of God and who is saying to you, ‘Give me a drink’, you would have asked him, and he would have given you living water... Everyone who drinks this water will be thirsty again but whoever drinks the water I shall give will never thirst. The water I shall give will become in him a spring of water welling up to eternal life.’”**

Do yourself a favor. Open your bible to chapter 4 of John’s gospel and live the scene of Jesus and the Samaritan woman. Discover the gentle invitation of Jesus, opening her heart to what He wanted for her.

Listen closely to the conversation, perhaps her initial fear, a stranger violating the customary protocol, and gradually she discovers herself, and Christ. ‘Come and see a man who has told me everything I have done.’

May the living water, God’s grace this Lent well up in me, bringing forgiveness in reconciliation, and strength in the Eucharist.



# 3<sup>rd</sup> Sunday of Lent

March 07, 2021

## **Primera Lectura: Éxodo 20:1-17**

A través de Moisés, Dios dio los mandamientos que desea que todos sigan. Nos dice que no idolatremos ídolos y no usar el nombre de Dios en vano. Todas las leyes que Dios nos dio, si son seguidas, asegurarán la paz y armonía unos con otros como Él lo planearon.

## **Segunda Lectura: 1 Corintios 1:22-25**

Pablo les dice a los Corintios que Cristo es el poder y la sabiduría de Dios. Aunque ellos dicen tener sabiduría, “lo que en Dios puede parecer tontería, es más sabio que la sabiduría humana, y lo que puede parecer debilidad, es más fuerte que la fuerza humana”.

## **Evangelio: San Juan 2:13-25**

Jesús fue al templo de Jerusalén a buscar comerciantes que vendían ovejas y palomas. Tiró las mesas y sacó a los animales. Los comerciantes le pidieron una prueba que lo autorizaba a esto. Les dijo (refiriéndose a su cuerpo); “Destruyan este templo y en tres días volveré a levantarlo.” Los comerciantes no entendieron, y no creyeron que pudiera reconstruir en tres días lo que había llevado casi 50 en construir. Sin embargo, muchos creyeron en Él, después de ver los milagros que había hecho.

## **First Reading: Exodus 20:1-17**

Through Moses, God passed on the commandments he wished all people to follow. He tells us not to worship idols or take the name of the Lord in vain. All the laws God gave to us, if followed, would ensure that we could live in peace and harmony with one another as he had planned.

## **Second Reading: 1 Corinthians 1:22-25**

Paul tells the Corinthians that Christ is the power and the wisdom of God. Although they claimed to possess wisdom, “God’s folly is wiser than men, and his weakness is more powerful than men.”

## **Gospel: John 2:13-25**

Jesus went to the temple of Jerusalem to find merchants there selling sheep and doves. He knocked over their tables and drove the animals away. The merchants asked him for a sign that he was authorized to do this. He told them to “destroy this temple (referring to his body) and in three days I will raise it up.” The merchants misunderstood, and did not believe he could rebuild in three days what had taken nearly 50 years to build. Still, many believed in him, after seeing the miracles he had performed.

Sunday/Domingo	Ex/Éx 20:1-17 or/o 20:1-3, 7-8, 12-17; 1 Cor 1:22-25; Jn 2:13-25
Monday/Lunes	2 Kgs/Rey 5:1-15ab; Lk 4:24-30
Tuesday/Martes	Dn 3:25, 34-43; Mt 18:21-35
Wednesday/Miércoles	Dt 4:1, 5-9; Mt 5:17-19
Thursday/Jueves	Jer 7:23-38; Lk/Lc 11:14-23
Friday/Viernes	Hos/Os 14:2-10; Mk/Mc 12:28-34
Saturday/Sábado	Hos/Os 6:1-6; Lk/Lc 18:9-14